

# La Gaceta de Melilla

**Oficinas:** Periódico africanista y de interes general **Talleres:**  
 Calle del Gral. Polavieja, 3.-2.º izq. Lope de Vega, 5

**Año de la Victoria** Director, fundador y propietario. **JAJME TUR** Patria, Pan, Justicia

## España tiene ya un puesto en Europa

España se ha encontrado a si misma, España se ha asomado al mundo. España tiene ya un puesto en Europa. España es respetada, y escuchada por el esfuerzo heroico de su juventud.

El Jefe del Estado **GENERALISIMO FRANCO**

## La ciega confianza de España en su Caudillo Franco

España sigue al Caudillo Franco, incondicionalmente, y en él deposita una ciega confianza. En verdad, nadie como él tiene derecho al agradecimiento del país. El Generalísimo encierra en su mano los destinos de España; de hoy, y del futuro. A él incumben todas las supremas decisiones.

**Raimundo FFRNANDEZ CUESTA**

## Los grandes beneficios de la institución El Habús

Pido a nuestro Dios Unico, que raudales de beneficios se distribuyan por vuestro pueblo con los fines filantrópicos de vuestra institución del Habús, bajo vuestra independendia de administración, que quiero sellar a impulsos del corazón y nobleza de sentimientos, gritando fuertemente ¡Viva Muley el Hassan! ¡Viva Marruecos! ¡Viva España!

**Juan BEIGBEDER**

## El futuro, con Franco, está garantizado por completo

España, con Franco, encontró el verdadero Caudillo. Yo crei siempre en Dios y en la Historia. Ahora mi fé es más rotunda que nunca. Tenemos al hombre. El futuro, con Franco, está garantizado por completo.

**José María ALFARO**

## Demos a la Patria nuestro espiritu y nuestro trabajo

Todo Trabajo debe ser enaltecido y glorificado, porque él es la Patria, el Pan y la Justicia; y todo ello junto, y en estrecho haz nos dará pronto, bajo la dirección del insigne Caudillo, la España imperial que anhelabamos, tan noble y tan hidalga, que, al morirse por ella con honor y gloria, no se hace más que devolverle aquello mismo que nos dió: La vida, el

honor y la gloria, no igualados por ninguna otra nación del Mundo. Démosla pues nuestro espiritu y nuestro trabajo, ya dignificado y elevado, en la España nueva, a la suprema categoria de Aristocracia.

**Jaime TUR**



# Regreso de los voluntarios portugueses, alemanes e italianos

Tan entusiasta como fué la despedida en España, ha sido el recibimiento hecho en sus respectivos países, a los valientes Legionarios alemanes, portugueses e italianos, que voluntariamente vinieron a luchar contra la invasión marxista. La sangre y las vidas que han dejado en tierras españolas, haran indestructibles para siempre los lazos de amistad entre las cuatro gloriosas naciones, llamadas al cumplimiento de los más altos designios, para la paz del mundo, y la civilización cristiana

## Franco, para hoy y para siempre

No podrán ser buenos españoles:

Aquellos que laboren contra el Régimen actual, encarnado en el Caudillo.

Aquellos que, teniendo España un Jefe del Estado que une a todos los españoles, trabajen en favor de otro que los desuna, y lleve la Nación a la guerra civil, al caos, a la destrucción, y a la muerte.

Y aquellos que se opongan con su ciega intransigencia, a que sea una justa realidad el vibrante grito simbólico de ¡Franco, Franco y Franco! ¡¡Para hoy y para siempre!!

## Hacia la prosperidad de la vieja Hispania

El ímpetu de nuestra raza no se extingue fácilmente. Padecerá eclipses, atonías, postraciones como las han padecido otros pueblos. De su letargo actual, contrastador y deprimente, se levantará algún día, cuando un taumaturgo genial, henchido de virir energía y de clarividente sentido político, obre el milagro de galvanizar el corazón descorazonado de nuestro pueblo, orientando las voluntades hacia un fin común: la prosperidad de la vieja Hispania.

S. RAMON Y CAJAL

## Adelita Gómez y Carlos Chinchilla

En el altar mayor de la Iglesia parroquial, adornado con flores y profusamente iluminado, han contraído enlace matrimonial, la bella Señorita Adela Gómez, que realizaba sus encantos con un elegante traje de moaré negro, y el distinguido funcionario municipal, D. Carlos Chinchilla que vestía el uniforme de Jefe de Falange de la Milicia.

Al entrar los novios en el templo, lleno ya de concurrentes a la ceremonia, el órgano interpretó una marcha nupcial. Acto seguido, bendijo la unión, el ilustrado párroco, señor Carrasco, y fueron padrinos de los contrayentes, la bella Sta. Rosario Chinchilla, hermana del novio y

D. Francisco Gómez, hermano de la novia.  
De testigos, actuaron el alcalde, Sr. Martínez Cayuela; el comandante, D. Juan Muñell; los capitanes, D. Alfonso Pérez Zapata, y D. José Llamas; el teniente D. Alfonso Abad; y el presidente de la Cooperativa de Funcionarios, D. Juan Reche. Terminado el acto, se dijo una misa de velaciones.

Los desposados, que recibieron muy expresivas felicitaciones de sus numerosas amistades, marcharon en el «Ala Littoria» para Sevilla, y otras capitales de España en viaje de novios. Hacemos votos por la perpetua dicha y completa felicidad de los nuevos señores de Chinchilla.

## ◆ GUIA PROFESIONAL ◆

### Médicos

Don José Barrientos, calle de Roberto Cano.—D. Salvador Giménez Alcoba, Teniente Coronel Seguí.—D. José Linares, Héroe del Alcázar, 6.—Fernando Moreno Sevilla, O'Donnell, 16.—D. Juan Vivanco, Actor Tallavi, 10.—D. Modesto Soterías, Marina, 10.—D. Eduardo García Sánchez, Héroe del Alcázar, 2.—D. José Bernardi, Granada, 5.—D. Juan Espona, Joaquín Costa, 4.—D. Rafael Gómez Lachica, Polavieja, 62.—D. Juan Ruiz Cuevas, Aizpuru, 4.—D. Angel Mora, Canalejas, 2.—D. Manuel Moncada, Teniente Coronel Seguí.—D. Federico Queipo, Alarcón, 1.—D. Julio Atenza, Aviadores Plus Ultra, 7.—D. Manuel Mazo, Isabel La Católica, 12.

### Practicantes

Don José Mora, Héroe del Alcázar, 32.—D. Felipe López, Torres Quevedo, D. Francisco Codina, Polavieja, 31.—D. Vicente Domenech, Maestro Ripoll, 37.—D. Antonio Márquez, Coronel García Gómez, 42.—D. Daniel Montes, Avenida Teniente Coronel Seguí.—D. Baldomero Platero, Cardenal Cisneros, 7.—D. Julián Montes, Polavieja, 51.

### Odontólogos

Meliveo, Pi y Margall.—Domingo, Joaquín Costa.—Farnós Solanilla, Arturo Reyes, 4.—Fernández Salazar, Plaza Benítez.—Moranchel, O'Donnell.

### Farmacias

Queipo, Plaza de España.—Bernardi, Héroe del Alcázar.—Hernández Barraca, Marina.—Viuda de Ferrer, O'Donnell.—La Moderna, Canalejas.—La Fé, Héroe del Alcázar.—El Sol, Avenida del General Mola.—Rafael Torres, General Polavieja, 33.—Del Centro, Héroe del Alcázar.

### DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de

Emfermedades de la matriz y niños

ELECTROTHERAPIA DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia). Teléfono, 23.

**JOSE MORA**  
PRACTICANTE

Medicina

Cirugía y Partos

Héroes Alcázar de  
Toledo, 32.—Melilla

Antes y después

Refería el popular escritor Juan Brasa, que a cierto ciudadano que contrajo matrimonio no hace mucho le preguntó un amigo:

—¿Eres muy feliz?

—Muy feliz, no

—¿Cómo es eso? ¿Ya se acabó el amor?

—Te diré. Antes del matrimonio, yo hablaba y ella escuchaba. Días después de casarnos, ella era la que hablaba y yo el que escuchaba. Y ahora hablamos los dos a un mismo tiempo y... ¡¡son los vecinos quienes escuchan!!

## SEÑORAS:

No dejen de comprar todos los meses la Revista de modas y del hogar

— "MUJER" —

Pídanla en todas partes. Precio: UNA peseta

## Lo que puede ser España

España puede ser una gran nación continental y marítima, uniéndose pacífica y legalmente con Portugal, su hermana; y extendiéndose por la vecina costa de Africa.

A. CANOVAS DEL CASTILLO



# La compañía Española de Minas del Rif y Melilla

Esta prestigiosa Compañía que no ha cesado en sus espléndidas generosidades de todas clases, durante el Glorioso Movimiento Nacional, acaba de ofrecer a S. E. el Jefe del Estado, un millón de pesetas con destino a la construcción en Melilla, de viviendas económicas, en la forma que designe el Instituto Nacional de la Vivienda, creado recientemente por el insigne Caudillo de España, en beneficio de las clases necesitadas. El rasgo ha sido elogiadísimo, y Melilla sabrá agradecerlo.

## Jóvenes que sentís la Universidad, no dudéis

No dudéis, jóvenes que sentís la Universidad. No os ofrecemos placer ni comodidad. Por el contrario, con nosotros pasaréis fatigas y trabajos, y tal vez nos sintamos abrumados por el cansancio del combate. Pero como nuestra fe es inquebrantable y nuestra voluntad apasionada, amanecerá para nosotros el gran día español en el cual el tañido jubiloso de las viejas campanas universitarias unirá sus sonos de bronce al clamor de la victoria que extenderá por la Patria vertebrada la alegre canción española.

MATIAS MONTERO

## El Estado Nacional-Sindicalista

...El Estado es Nacional en cuanto es instrumento totalitario al servicio de la integridad patria, y Sindicalista en cuanto representa una reacción contra el capitalismo liberal y el materialismo marxista, emprende la tarea de realizar—con aire militar, constructivo y gravemente religioso—, la Revolución que España tiene pendiente y que ha de devolver a los españoles, de una vez para siempre, la Patria, el Pan y la Justicia.

El Estado español, recién establecido, formula fielmente, con estas declaraciones que inspirarán su política social económica, el deseo y la exigencia de cuantos combaten en las trincheras y forman por el honor, el valor y el trabajo, la más adelantada aristocracia de esta Era nacional.

(Del «Fuero del Trabajo».)

## Exhortación papal a las clases ricas

El Estado debe poner todo cuidado en crear aquellas condiciones materiales de vida, sin las que no puede subsistir una sociedad ordenada, y en procurar trabajo especialmente a los padres de familia y a la juventud. Para esto induzca a las clases ricas a que, por la urgente necesidad del bien común, tomen sobre sí aquellas cargas sin las cuales la sociedad humana no puede salvarse ni ellas podrían hallar salvación.

PIO XI

## Alemania es la primera potencia aérea

El periódico «Paris Midi» publica unas declaraciones del aviador norteamericano Lindbergh, según las cuales son varios los Estados europeos que han sobrepasado desde hace varios años a los Estados Unidos en materia de la industria aérea.

Lindbergh opina que Alemania ocupa el primer lugar, mientras que la Gran Bretaña ocupa el segundo, Francia e Italia el tercero y el cuarto los Estados Unidos. La Unión-Soviética sigue muy atrás.

## Litina efervescente BARRACA

La más deliciosa agua de mesa. De venta, en Farmacias

## Indicador Comercial e Industrial

### Calle de los Héroes del Alcázar

Postal Exprés.—El Palacio de Cristal.—Zapatería «La Española».—Almacenes Vila.—Francisco Parres.—La Papelera Africana.—Café Bar Imperio.—Viuda de Samuel Salama.—La Hispana.—La Reconquista.—La Palma.—Tortosa y López Avalos.—La Bandera Española.—La Ciudad de Sevilla.—Rafael Alvarez Claro, Consignatario.—Sastrería Inglesa.—Sombrerería Ruiz Teruel.—Camisería Alfa.—La Campana.—La Madrileña.—La Levantina.—Sombrerería «La Sevillana».—Sastrería Casa Pérez.—Palacio Oriental.—Dialdas.—Zapatería «La Elegancia».—La Mallorquina.—Casa Cabanillas.—García Romero (La Castellana).—Bazar Marroquí.—«La Flor de la India».—Cfaé «La Sevillana».

### Calle de O'Donnell

El Marco de Oro.—Droguería Iris.—Sastrería Baratech.—La Montillana.—Bazar de Londres.—La Valenciana, Transportes.—Sastrería Camarero.—Droguería Carmen.—Esteban Antoniano.—Carrillo y Navarro.—La Francesita Victoria.—Abastecedora de Alhucemas.—Bar Los Guindos.—Zapatería Universal.—Ferretería «El León».—Felipe Urcullu.—Panadería «La Royal».—Carnicería «La Valenciana».

### Calle Chacel

París Elegant.—La Cartuja.—Zapatería Cuenca.—Sádaba y Compañía.

### Calle de Marina

Cabo Hermanos.—La Hispano-Francesa.—Agencia Domenech.—Antonio Alenda.—Alejandro Hernández.—Bar Rafael Arévalo.—Peluquería «Los Tres Antonios».—Funeraria «La Humanitaria».

### Calle de Canalejas

Levy Morely.—Casa Solis.—Bar «El Toro».—Bar Colón.

### Calle de Cervantes

Carmencita Aguirre (Alta costura).—Bar Alcázar.—Bar-Restaurante España.

### Calle de Prim

La Giralda.—Casa Angelita.—Los Alpes Granadinos.—Auto-Salón Michelin.—La Marquesina.—El Gurugú.—Macario Olivas de la Plaza.—Sastrería Felipe Muñoz.—Costa Azul.—Agencia Gallego.—La Puerta del Sol.—P. F. Esbensen.—Carpintería Plata.

### Calle Arturo Reges

Casa Venancio.—Calle del Conde del Serrallo.—Bar «El Cocodrilo».

### Calle de Pí y Margall

Peluquería Recatalá.—La Unión y el Fénix Español.—Sastrería Club.—Sastrería Muñoz y Lozano.—Casa Estrada.—Sastrería Luciano Martín.—Zapatería «La Moda».—Sastrería José García Alvaro.—Tintorería Inglesa.

### Calle de Granada

Cooperativa Obrera de Transportes de Marruecos.

### Plaza de España

Granja-Bar Metropol.—Calle de Castelar

Mercería «La Japonesa».—Manufactura Militar Hispano-árabe.—La Granadina (Comestibles).—Droguería España.—Restaurante «Capitol».—Confitería «El Buen Gusto».—Panadería «Los Leones».

### Calle de Pareja

Bar Zaragoza.—José Vázquez Reina (Electricista).—Sastrería José Mesa.

### Calle de Joaquín Costa

Bazar X.—Foto Velox.—Auto-Salón Morales.—Francisco Jiménez Fernández (Comestibles).

### Calle de Quintana

Mannuel Méndez, Agente Comercial.—Sociedad Nestlé.

### Calle de Salmerón

Droguería Modelo.

### Calle de Cisneros

Zapatería Bata.—Sastrería Americana.

### Calle de Margallo

«La Pajarita».

### Calle de López Moreno

Constructora Militar Hispano-árabe.—Sastrería «La Confianza».—Guarnicionería de Francisco Galero.—Sastrería Juanes.—Casa Singer.—Pulido, sastrería «La Melillense» (Ultramarinos).—Restaurante «Viena».

### Plaza de Benítez

Peluquería «Floralia».

### Calle de García Cabrelles

Escaño y Compañía (Alcoholes).

### Calle de Sotomayor

Guarnicionería de Bernardo Buenapada.

### Calle de Isabel La Católica

Fábrica de Ramón y Luis Weil.

### Calle de Alarcón

El Acueducto.—El León de Oro.—El Clavel de Oro.—Sebastián Martínez Moreno.—La Pilarica.

### Plaza de Hernández

La Vinicola.

### Avenida de Alzupur

Francisco Bueno (Ultramarinos).—Garage Moderno.

### Calle Tallavi

Mateo y Rivas (Mirasol).—Vestuarion para el Ejército de Hach Mohamed Ben Yelun.—Gabriel Alcolea (Bicicletas).

Calle Alfonso Gurrea (Barrio Industrial)

Taller de Carpintería Mecánica.

Calle del Marqués de Vélez (B. Industrial)

Leyva y Guillén (Maderas).

### Calle de Polavieja

Sastrería García Lozano.—Fábrica de Pastas—Viuda de Rodríguez.—Omniun Mercantil (Agencia Ford).—Fábrica de Maletas Ben Hur.—Panadería «Malagueña».

### Calle de Astilleros

Tintorería Americana.—Bar «La Flor de Galicia».—Carpintería Mecánica y Ebanistería.



Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE

M. Molfulleda

Arenys de Mar  
BARCELONA

Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

# Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre lo siguiente: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA DE AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadernados en tela y oro.

INSTITUTO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_

OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA

Calle Alvaro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA

Calle  
Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).—Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.

Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.ª **Barcelona** Horas de despacho:  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tlf. 20302

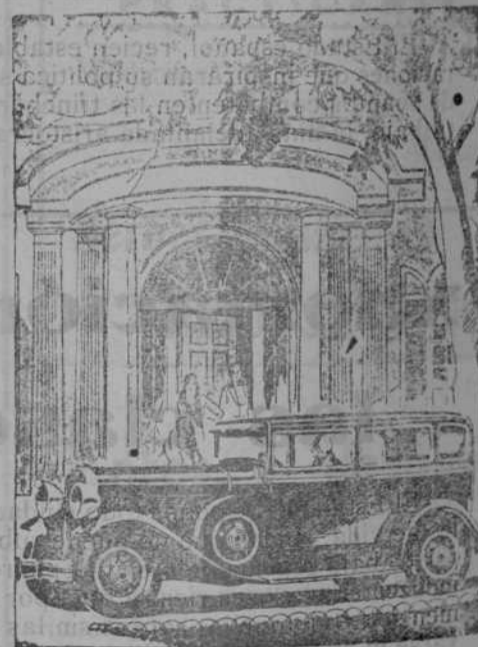
Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.

:-: :-: (Tramitación rápida y reservada) :-: :-:

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, el 5% anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

# OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



El HUDSON es el ocho cilindros más destacado de 1934. Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al lujo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Condúzcalo y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atrayente belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 80 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Fuerza para los efectos, de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock)—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Dios modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de color.